

## Технический паспорт

Номер заказа и цены см. в прайс-листе



Vitocell 300-B  
300 L

Vitocell 300-B  
500 L

### **VITOCCELL 300-B** Тип EVB

**Вертикальный емкостный водонагреватель из высококачественной нержавеющей стали**

С двумя змеевиками; через нижний змеевик производится нагрев с помощью гелиоколлекторов, через верхний при необходимости можно осуществлять догрев теплогенератором.

## Информация об изделии

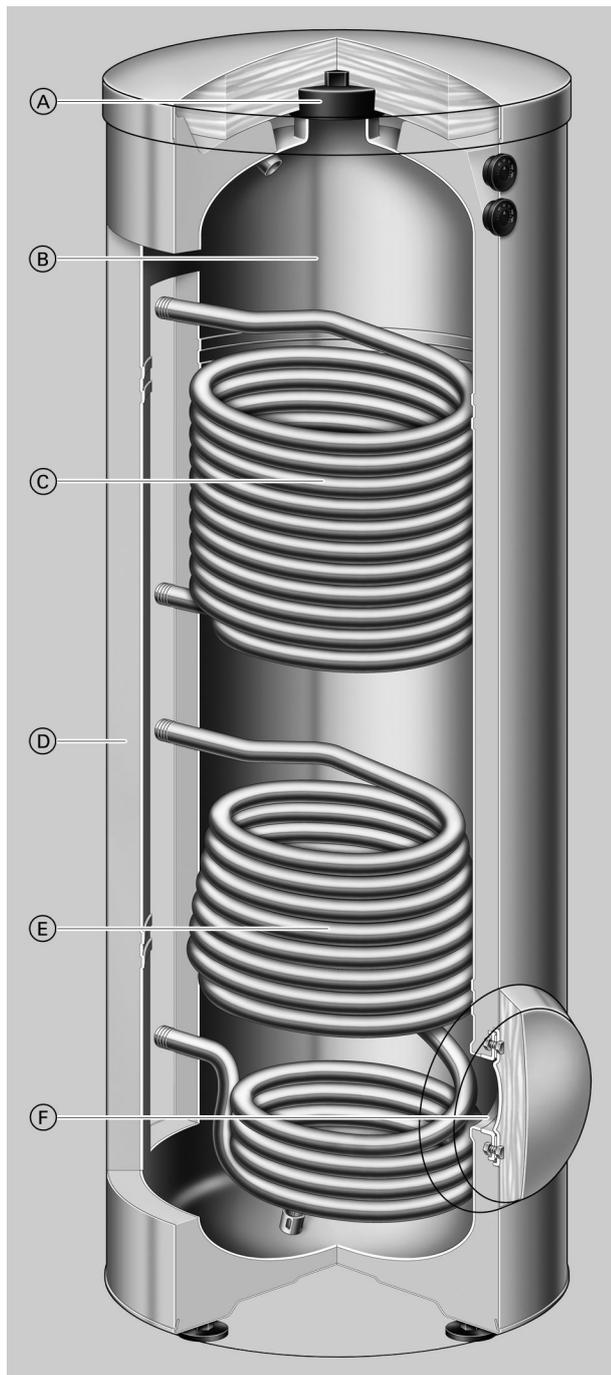
Отвечающее санитарно-гигиеническим нормам, комфортное и экономичное приготовление горячей воды в сочетании с гелиоколлекторами и водогрейным котлом. Тепловая энергия гелиоколлекторов передается воде контура ГВС через нижний змеевик.

## Основные преимущества

- Длительный срок службы благодаря коррозионной стойкости водонагревателя, изготовленного из высококачественной нержавеющей стали.
- Гигиеничный и пригодный для пищевых целей благодаря высокому качеству поверхности.
- Для дополнительных противокоррозионных мер защитный анод не требуется, благодаря чему исчезает необходимость в дополнительных затратах.
- Нагрев всего объема воды теплообменными поверхностями, достигающими дна водонагревателя.
- Высокая степень комфорта при приготовлении горячей воды благодаря быстрому и равномерному нагреву большими теплообменными поверхностями.
- Незначительные тепловые потери благодаря высокоэффективной круговой теплоизоляции.
- Бивалентный режим приготовления горячей воды в сочетании с гелиоколлекторами и теплогенератором. Тепловая энергия гелиоколлекторов передается воде контура ГВС через нижний змеевик. В моновалентном режиме приготовления горячей воды тепловым насосом – последовательное подключение обоих змеевиков.
- Для облегчения доставки к месту установки Vitocell300-B объемом 500 л оснащен съемной теплоизоляцией.

## Основные преимущества (продолжение)

Vitocell300-B (300 л)



- Ⓐ Верхнее отверстие для визуального контроля и чистки
- Ⓑ Емкостный водонагреватель из специальной нержавеющей стали
- Ⓒ Верхняя нагревательная спираль – обеспечивает догрев воды контура ГВС
- Ⓓ Высокоэффективная круговая теплоизоляция
- Ⓔ Нижняя нагревательная спираль – для подключения гелиоколлекторов
- Ⓕ Переднее отверстие для визуального контроля и чистки (используется также для установки электронагревательной вставки)

## Технические данные

Для приготовления горячей воды в сочетании с водогрейными котлами и гелиоколлекторами для бивалентного режима работы.

Для следующих установок:

- температура в контуре ГВС до **95 °С**
- температура подачи греющего контура до **200 °С**
- температура подачи контура гелиоустановки до **200 °С**
- рабочее давление **греющего контура до 25 бар (2,5 МПа)**
- рабочее давление **контура гелиоустановки до 25 бар (2,5 МПа)**
- рабочее давление в **контуре ГВС до 10 бар (1,0 МПа)**

Объем водонагревателя			300		500	
Змеевик греющего контура			верхний	нижний	верхний	нижний
Регистрационный номер DIN			0100/08-10МС			
<b>Долговременная мощность</b> при подогреве воды в контуре водоразбора ГВС с <b>10 до 45 °С</b> и температуре подачи <b>греющего контура</b> ... при приведенном ниже расходе теплоносителя	90 °С	кВт л/ч	80 1965	93 2285	80 1965	96 2358
	80 °С	кВт л/ч	64 1572	72 1769	64 1572	73 1793
	70 °С	кВт л/ч	45 1106	52 1277	45 1106	56 1376
	60 °С	кВт л/ч	28 688	30 737	28 688	37 909
	50 °С	кВт л/ч	15 368	15 368	15 368	18 442
<b>Долговременная мощность</b> при подогреве воды в контуре водоразбора ГВС с <b>10 до 60 °С</b> и температуре подачи <b>греющего контура</b> ... при приведенном ниже расходе теплоносителя	90 °С	кВт л/ч	74 1273	82 1410	74 1273	81 1393
	80 °С	кВт л/ч	54 929	59 1014	54 929	62 1066
	70 °С	кВт л/ч	35 602	41 705	35 602	43 739
<b>Расход теплоносителя</b> при указанной долговременной мощности		м³/ч	5,0	5,0	5,0	5,0
<b>Макс. подключаемая мощность теплового насоса</b> при температуре подачи в греющем контуре 55 °С и температуре горячей воды 45 °С при указанном объемном расходе теплоносителя (оба змеевика подсоединены последовательно)		кВт		12		15
<b>Затраты теплоты на поддержание готовности <math>q_{BS}</math></b> (нормативный показатель)		кВтч/24 ч		1,17		1,37
<b>Объем части постоянной готовности <math>V_{aux}</math></b>		л		149		245
<b>Объем части гелиоустановки <math>V_{sol}</math></b>		л		151		255
<b>Размеры</b>						
Длина (Ø), а	– с теплоизоляцией	мм		633		925
	– без теплоизоляции	мм		–		715
Ширина b	– с теплоизоляцией	мм		704		975
	– без теплоизоляции	мм		–		914
Высота c	– с теплоизоляцией	мм		1779		1738
	– без теплоизоляции	мм		–		1667
Кантовый размер	– с теплоизоляцией	мм		1821		–
	– без теплоизоляции	мм		–		1690
<b>Масса в сборе с теплоизоляцией</b>		кг		114		125
<b>Объем теплоносителя</b>		л	11	11	11	15
<b>Теплообменные поверхности</b>		м²	1,50	1,50	1,45	1,90
<b>Подключения (наружная резьба)</b>						
Змеевики греющего контура	R			1		1¼
Трубопроводы холодной и горячей воды	R			1		1¼
Циркуляционный трубопровод	R			1		1¼

### Указание к верхнему змеевику греющего контура

Верхний змеевик греющего контура предназначен для подсоединения к теплогенератору.

### Указание к нижнему змеевику греющего контура

Нижний змеевик греющего контура предназначен для подсоединения к гелиоколлекторам.

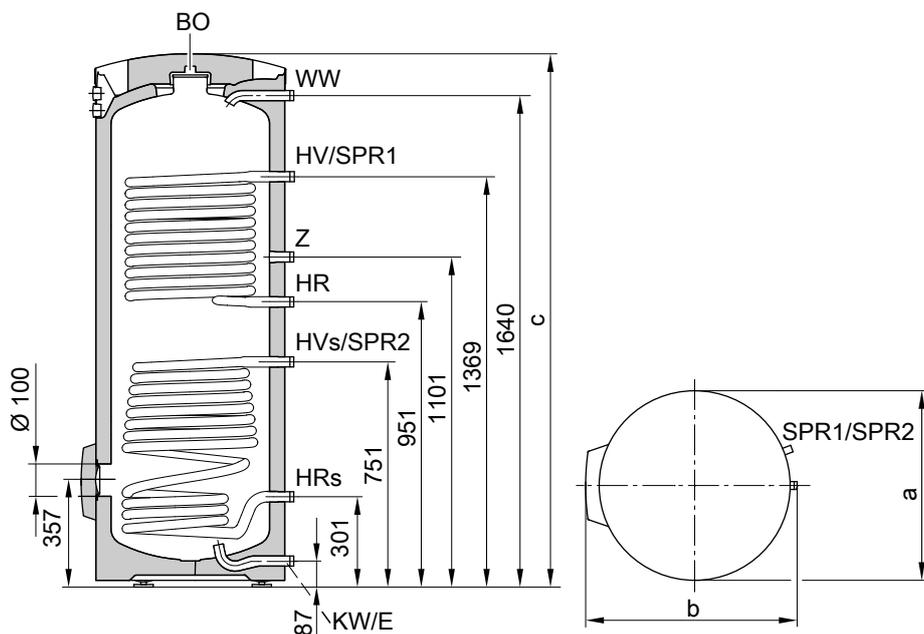
Для монтажа датчика температуры емкостного водонагревателя использовать имеющийся в комплекте поставки ввертный уголок с погружной гильзой.

### Указание по долговременной мощности

При проектировании установки для работы с указанной или рассчитанной долговременной мощностью следует предусмотреть использование соответствующего насоса. Указанная долговременная мощность достигается только при условии, что номинальная тепловая мощность водогрейного котла  $\geq$  долговременной мощности.

## Технические данные (продолжение)

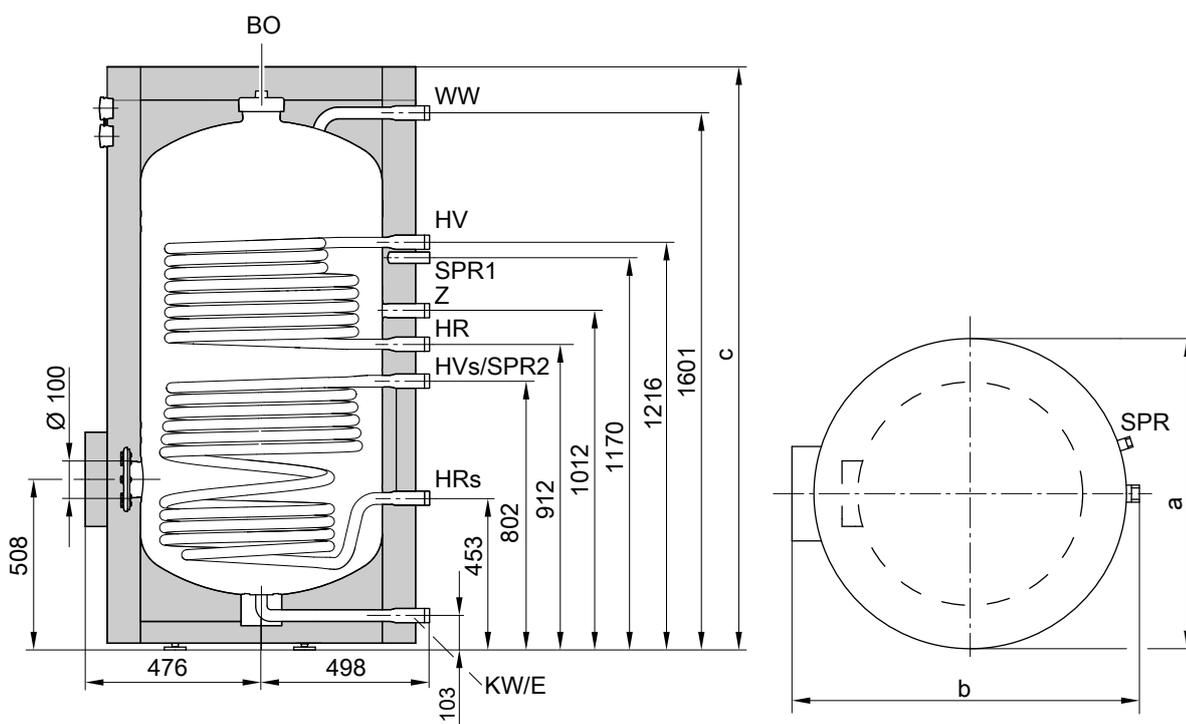
Объем 300 л



BÖ Отверстие для визуального контроля и чистки  
 E Патрубок опорожнения  
 HR Обратная магистраль греющего контура  
 HR<sub>s</sub> Обратная магистраль контура гелиоустановки  
 HV Подающая магистраль греющего контура  
 HV<sub>s</sub> Подающая магистраль контура гелиоустановки  
 KW Трубопровод холодной воды

SPR1 Датчик температуры емкостного водонагревателя для регулирования температуры емкостного водонагревателя  
 SPR2 Датчики температуры/термометры  
 WW Трубопровод горячей воды  
 Z Циркуляционный трубопровод

Объем 500 л



BÖ Отверстие для визуального контроля и чистки  
 E Патрубок опорожнения  
 HR Обратная магистраль греющего контура

HR<sub>s</sub> Обратная магистраль контура гелиоустановки  
 HV Подающая магистраль греющего контура  
 HV<sub>s</sub> Подающая магистраль контура гелиоустановки

5457 964 RU

VITOCELL 300-B

VIESSMANN

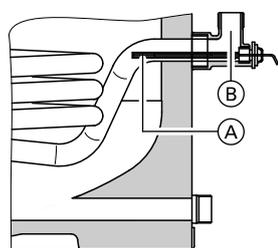
5

## Технические данные (продолжение)

KW Трубопровод холодной воды  
 SPR1 Датчик температуры емкостного водонагревателя для регулирования температуры емкостного водонагревателя

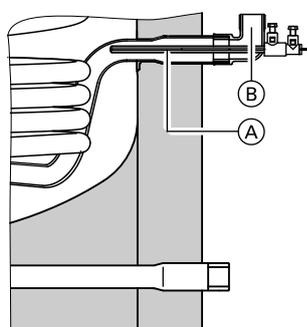
SPR2 Датчики температуры/термометры  
 WW Трубопровод горячей воды  
 Z Циркуляционный трубопровод

### Датчик температуры емкостного водонагревателя для работы в режиме нагрева гелиоустановкой



Объем водонагревателя 300 л, расположение датчика температуры емкостного водонагревателя в обратной магистрали греющего контура HR<sub>s</sub>

- Ⓐ Датчик температуры емкостного водонагревателя (комплект поставки контроллера гелиоустановки)
- Ⓑ Ввертный уголок с погружной гильзой (комплект поставки)



Объем водонагревателя 500 л, расположение датчика температуры емкостного водонагревателя в обратной магистрали греющего контура HR<sub>s</sub>

- Ⓐ Датчик температуры емкостного водонагревателя (комплект поставки контроллера гелиоустановки)
- Ⓑ Ввертный уголок с погружной гильзой (комплект поставки)

### Коэффициент производительности N<sub>L</sub>

Согласно DIN 4708.

Верхний змеевик греющего контура

Температура запаса воды в емкостном водонагревателе T<sub>вод.</sub> = температура холодной воды на входе + 50 K<sup>+5 K/-0 K</sup>

Объем водонагревателя	л	300	500
<b>Коэффициент производительности N<sub>L</sub> при температуре подачи теплоносителя</b>			
90 °C		4,0	6,8
80 °C		3,5	6,8
70 °C		2,0	5,6

### Указание по коэффициенту производительности N<sub>L</sub>

Коэффициент производительности N<sub>L</sub> изменяется в зависимости от температуры запаса воды в емкостном водонагревателе T<sub>вод.</sub>

#### Нормативные показатели

- T<sub>вод.</sub> = 60 °C → 1,0 × N<sub>L</sub>
- T<sub>вод.</sub> = 55 °C → 0,75 × N<sub>L</sub>
- T<sub>вод.</sub> = 50 °C → 0,55 × N<sub>L</sub>
- T<sub>вод.</sub> = 45 °C → 0,3 × N<sub>L</sub>

### Кратковременная производительность (10-минутная)

Для коэффициента производительности N<sub>L</sub>.

Нагрев воды в контуре ГВС с 10 до 45 °C.

Объем водонагревателя	л	300	500
<b>Кратковременная производительность (л/10 мин) при температуре подачи теплоносителя</b>			
90 °C		260	340
80 °C		250	340
70 °C		190	310

### Максимальный забор воды (10-минутный)

Для коэффициента производительности N<sub>L</sub>.

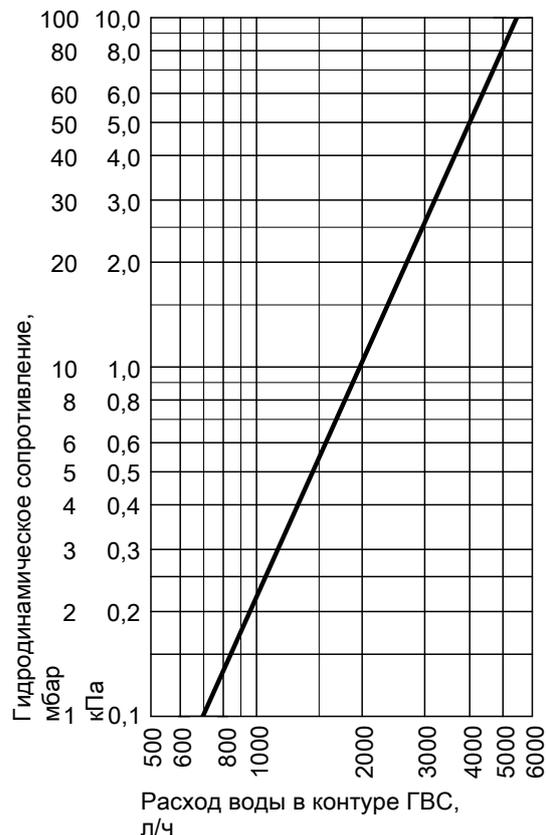
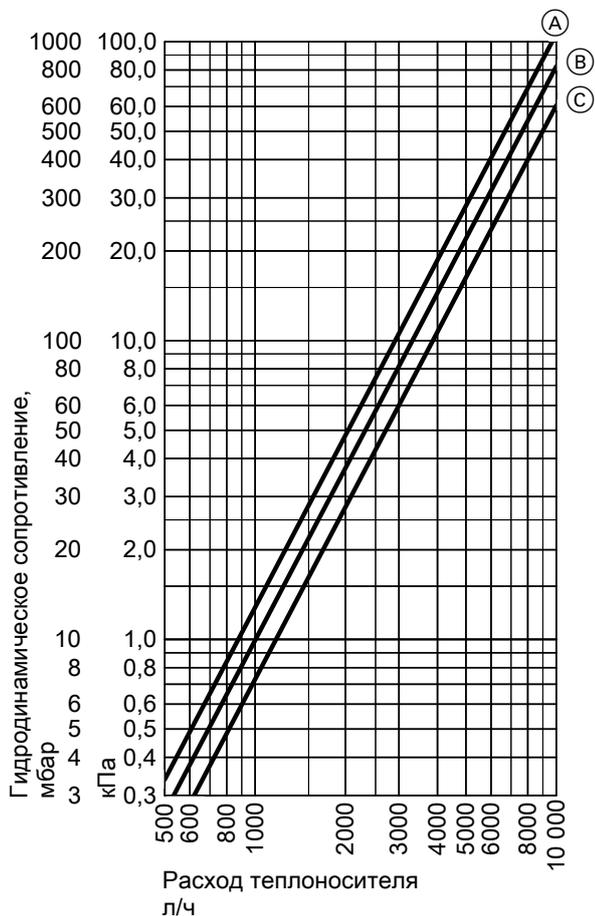
С догревом.

Нагрев воды в контуре ГВС с 10 до 45 °C.

## Технические данные (продолжение)

Объем водонагревателя	л	300	500
Максимальный забор воды (л/мин) при температуре подачи теплоносителя			
90 °С		26	34
80 °С		25	34
70 °С		19	31

### Гидродинамические сопротивления



Гидродинамическое сопротивление в контуре ГВС

Гидродинамическое сопротивление греющего контура

- А Объем водонагревателя 500 л (нижний змеевик греющего контура)
- В Объем водонагревателя 300 л (нижний змеевик греющего контура)
- С Объем водонагревателя 300 и 500 л (верхний змеевик греющего контура)

## Состояние при поставке

Vitocell 300-B, тип EVB  
Объем 300 литров

- Емкостный водонагреватель из высоколегированной нержавеющей стали со смонтированной теплоизоляцией
- 2 присоединительных патрубка для датчика температуры емкостного водонагревателя или терморегулятора
  - 2 термометра
  - Вкручиваемые регулируемые опоры

Отдельно упакованы и закреплены на упаковочной клети:

- 2 погружные гильзы
- 2 теплоизолирующие детали для погружных гильз
- 2 переходные муфты R 1 × ½

## Состояние при поставке (продолжение)

Цвет пластикового покрытия облицовки - серебристый

### Vitocell 300-B, тип EVB

#### Объем 500 литров

Емкостный водонагреватель из высоколегированной нержавеющей стали с теплоизоляцией в отдельной упаковке

- 2 присоединительных патрубка для датчика температуры емкостного водонагревателя или терморегулятора
- Вкручиваемые регулируемые опоры

Отдельно упакованы и закреплены на упаковочной клетке:

- 2 погружные гильзы
- 2 теплоизолирующие детали для погружных гильз

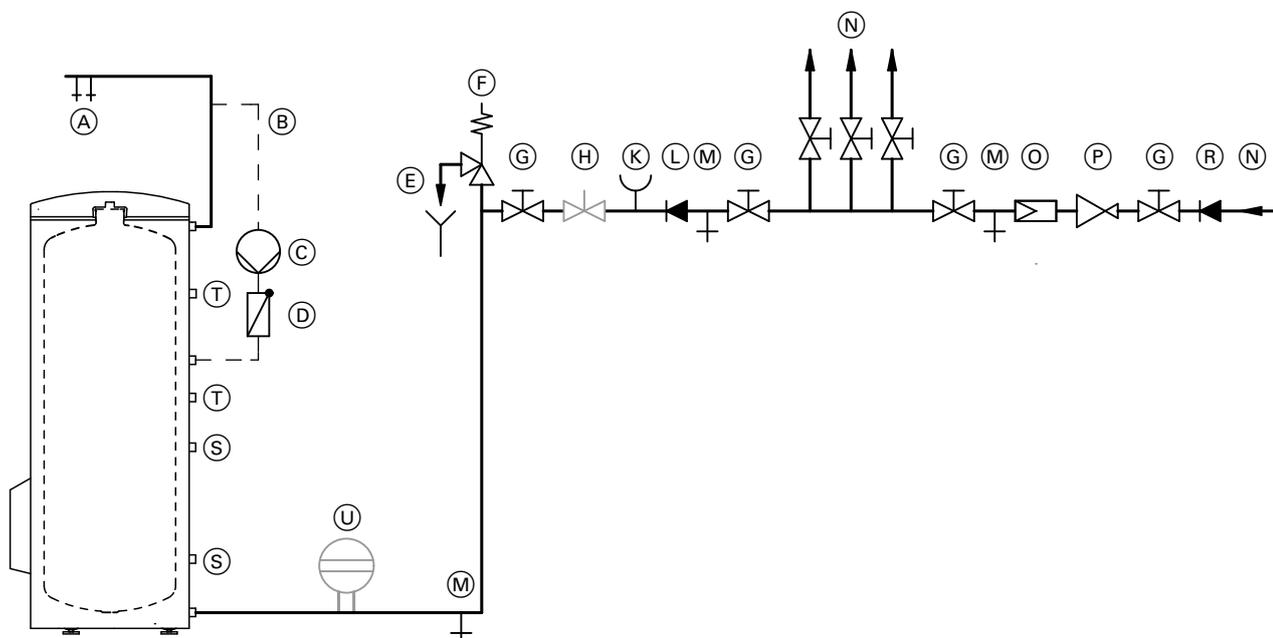
- 2 переходные муфты R 1 × ½
- 2 термометра
- Теплоизоляция

Цвет пластикового покрытия листовой облицовки - серебристый

## Указания по проектированию

### Подключения в контуре ГВС

Подключение согласно DIN 1988



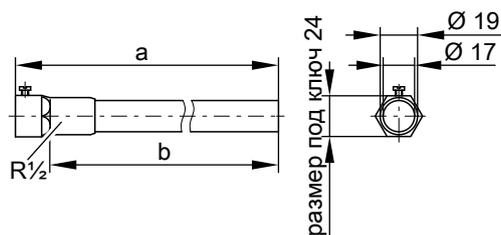
- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓐ Трубопровод горячей воды</li> <li>Ⓑ Циркуляционный трубопровод</li> <li>Ⓒ Циркуляционный насос ГВС</li> <li>Ⓓ Подпружиненный обратный клапан</li> <li>Ⓔ Контролируемое выходное отверстие выпускной линии</li> <li>Ⓕ Предохранительный клапан</li> <li>Ⓖ Запорный вентиль</li> <li>Ⓗ Клапан регулирования расхода (рекомендуется установить)</li> <li>Ⓚ Подключение манометра</li> <li>Ⓛ Обратный клапан</li> <li>Ⓜ Патрубок опорожнения</li> <li>Ⓝ Трубопровод холодной воды</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ⓞ Фильтр для воды в контуре ГВС</li> <li>Ⓟ Редукционный клапан</li> <li>Ⓡ Обратный клапан/разделитель труб</li> <li>Ⓢ Нижняя нагревательная спираль для подсоединения к гелиоколлекторам или тепловым насосам (соблюдать максимальную присоединяемую мощность тепловых насосов)</li> <li>Ⓣ Верхняя нагревательная спираль для подсоединения к одному водогрейному котлу или к тепловым насосам (соблюдать максимальную присоединяемую мощность тепловых насосов)</li> <li>Ⓤ Мембранный расширительный бак (предназначенный для контура ГВС)</li> </ul> |
|---|---|

**Обязателен монтаж предохранительного клапана.**

**Рекомендация:** Установить предохранительный клапан выше верхней кромки емкостного водонагревателя. За счет этого обеспечивается защита от загрязнения, образования накипи и высоких температур. Кроме того, при работах на предохранительном клапане не требуется опорожнение емкостного водонагревателя.

## Указания по проектированию (продолжение)

### Погружные гильзы



Для обеспечения максимальной эксплуатационной надежности датчики или чувствительные элементы регулирующих устройств должны вставляться в погружные гильзы из нержавеющей стали, входящие в комплект поставки.

Объем водонагревателя	л	300	500
a	мм	220	330
b	мм	200	310

Если используемые датчики или чувствительные элементы не подходят к этим погружным гильзам, необходимо использовать другие погружные гильзы из нержавеющей стали (1.4571 или 1.4435).

При работе в режиме гелиоустановки мы рекомендуем установить датчик температуры емкостного водонагревателя в обратную магистраль греющего контура. Для этого в комплекте поставки имеется свернутый уголок с погружной гильзой.

### Температуры подачи отопительного контура выше 110 °С

При этих условиях эксплуатации согласно DIN 4753 в емкостный водонагреватель необходимо дополнительно установить прошедший конструктивные испытания защитный ограничитель температуры, ограничивающий температуру до 95 °С.

### Гарантия

Предоставляемая нами гарантия на емкостный водонагреватель сохраняет силу только при условии, что качество нагреваемой воды соответствует действующему положению о питьевой воде, и имеющиеся водоподготовительные установки исправно функционируют.

### Теплообменные поверхности

Коррозионностойкие и защищенные теплообменные поверхности (контура ГВС/контура теплоносителя) отвечают исполнению C по DIN 1988-200.

### Применение по назначению

Согласно назначению прибор может устанавливаться и эксплуатироваться только в закрытых системах в соответствии с EN 12828 / DIN 1988 или в гелиоустановках в соответствии с EN 12977 с учетом соответствующих инструкций по монтажу, сервисному обслуживанию и эксплуатации. Емкостные водонагреватели предусмотрены исключительно для аккумулирования и нагрева воды с качеством, эквивалентным питьевой; буферные емкости отопительного контура предназначены только для воды для наполнения с качеством, эквивалентным питьевой. Гелиоколлекторы должны эксплуатироваться только с использованием теплоносителя, имеющего допуск изготовителя.

Условием применения по назначению является стационарный монтаж в сочетании с элементами, имеющими допуск для эксплуатации с этой установкой.

Производственное или промышленное использование в целях, отличных от отопления помещений или приготовления горячей воды, считается использованием не по назначению.

Цели применения, выходящие за эти рамки, в отдельных случаях могут требовать одобрения изготовителя.

Неправильное обращение с прибором или его неправильная эксплуатация (например, вследствие открытия прибора пользователем установки) запрещено и ведет к освобождению от ответственности.

Неправильным обращением также считается изменение элементов системы относительно предусмотренной для них функциональности (например, непосредственное приготовление горячей воды в коллекторе).

Необходимо соблюдать законодательные нормы, в особенности относительно гигиены приготовления горячей воды.

## Принадлежности

### Блок предохранительных устройств согласно DIN 1988

- 10 бар (1 МПа): № заказа 7180 662
- DN 20/R 1
- Макс. отопительная мощность: 150 кВт

Компоненты:

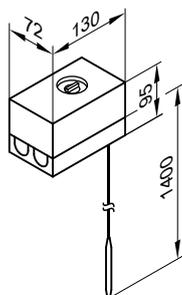
- Запорный клапан
- Обратный клапан и контрольный штуцер
- Штуцер для подключения манометра
- Мембранный предохранительный клапан



### Терморегулятор

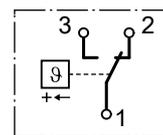
№ заказа 7151 988

- С термостатической системой.
- С ручкой настройки снаружи на корпусе.
- Без погружной гильзы  
У емкостных водонагревателей Viessmann погружная гильза входит в комплект поставки.
- С рейкой для монтажа на емкостном водонагревателе или на стене.



#### Технические данные

Подключение	3-проводным кабелем с поперечным сечением 1,5 мм <sup>2</sup>
Вид защиты	IP 41 согласно EN 60529
Диапазон настройки	30 - 60 °C перенастройка до 110 °C макс. 11 K
Разность между температурой вкл. и выкл.	
Коммутационная способность	6(1,5) A, 250 В~
Функция переключения	при росте температуры с 2 на 3

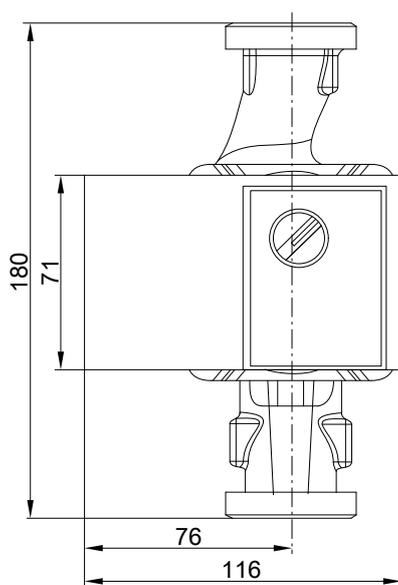


Per. № по DIN

DIN TR 1168

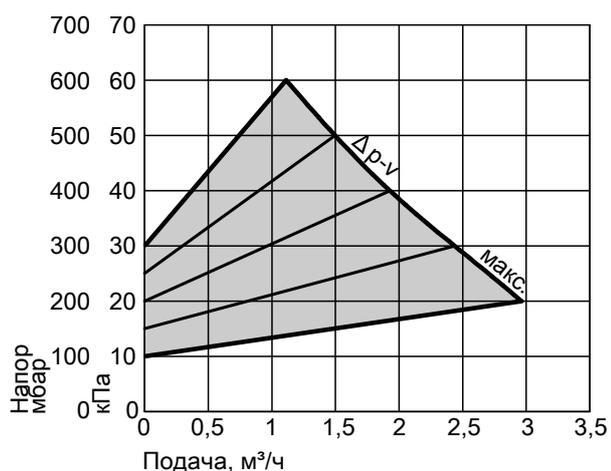
### Насос загрузки емкостного водонагревателя

№ для заказа 7172 611 и 7172 612

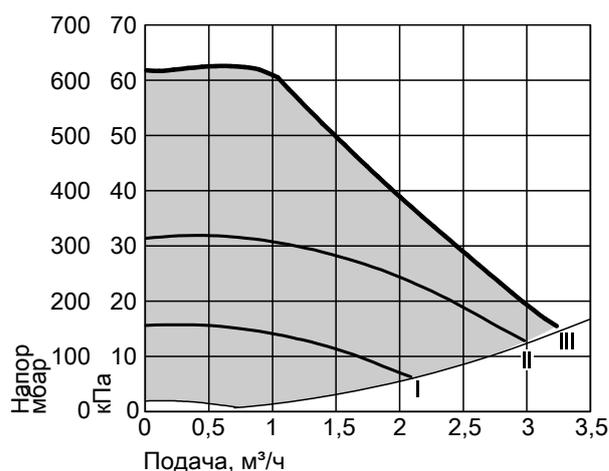


№ заказа	7172 611	7172 612
Тип насоса	Yonos PARA 25/6	Yonos PARA 30/6
Напряжение	В~ 230	230
Потребляемая мощность	Вт 3-45	3-45
Подключение	G 1½	2
Соединительный кабель для водогрейных котлов	м 5,0 до 40 кВт	5,0 40 - 70 кВт

## Принадлежности (продолжение)



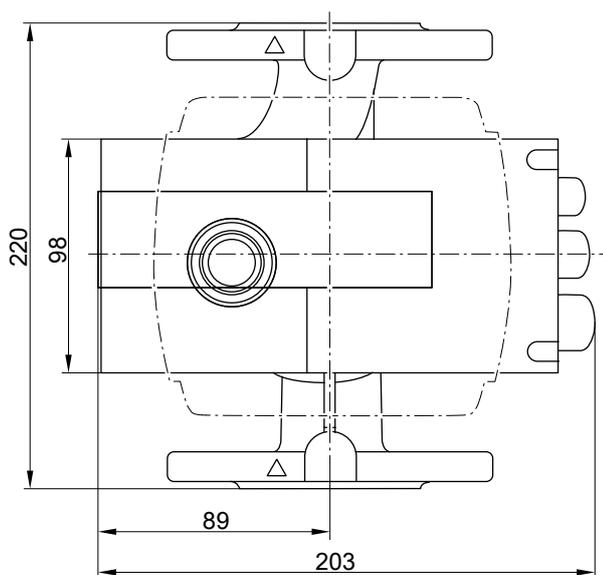
Δp-v (перемен.)



Δp-c (постоян.)

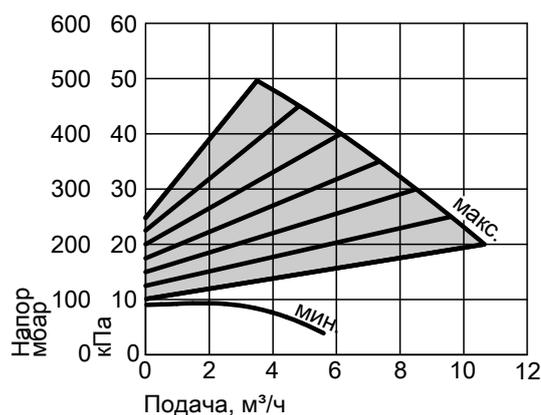
## Насос загрузки емкостного водонагревателя

№ заказа 7172 613

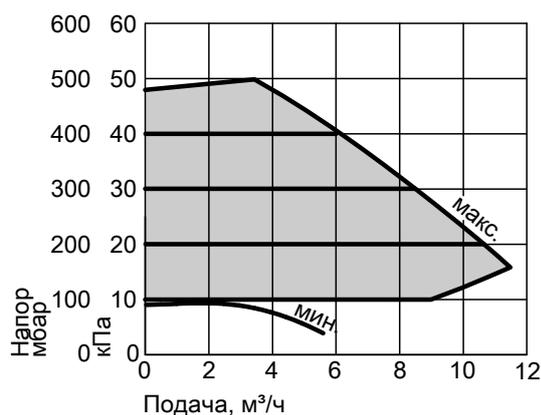


№ заказа	7172 613	
Тип насоса	Stratos 40/1-4	
Напряжение	В~	230
Потребляемая мощность	Вт	14-130
Подключение	DN	40
Соединительный кабель	м	5,0
для водогрейных котлов мощностью	от 70 кВт	

## Принадлежности (продолжение)



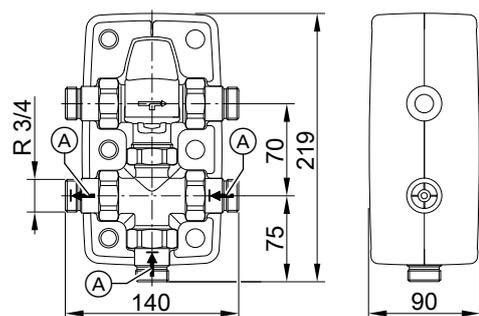
Dr-v (переменная)



Dr-c (постоянно)

## Термостатный комплект для циркуляционной линии

№ заказа ZK01 284



(A) Обратный клапан

Для ограничения температуры горячей воды на выходе в установках с циркуляционным трубопроводом

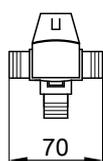
- Термостатный смесительный вентиль с байпасной линией
- Интегрированный обратный клапан
- Съемная теплоизоляция

### Технические характеристики

Подключения	R	3/4
Масса	кг	1,45
Диапазон температур	°C	от 35 до 60
Макс. температура среды	°C	95
Рабочее давление	бар МПа	10 1

## Термостатный смесительный вентиль

№ заказа 7438 940



Для ограничения температуры горячей воды на выходе в установках без циркуляционного трубопровода.

### Технические характеристики

Подключения	G	1
Диапазон температур	°C	от 35 до 60 °C
Макс. температура среды	°C	95
Рабочее давление	бар/МПа	10/1,0

## Электронагревательная вставка ENE

Для Vitocell 300-B

300 литров: № заказа Z012 680

500 литров: № заказа Z012 681

Тепловая мощность по выбору 2, 4 или 6 кВт

С защитным ограничителем температуры и терморегулятором. Может использоваться только для воды мягкой и средней жесткости до 14 °нем. град. жесткости (степень жесткости 2 / 2,5 моль/м³)

Вид тока и номинальное напряжение 3/N/PE 400 V/50 Гц

Степень защиты:  
IP 44

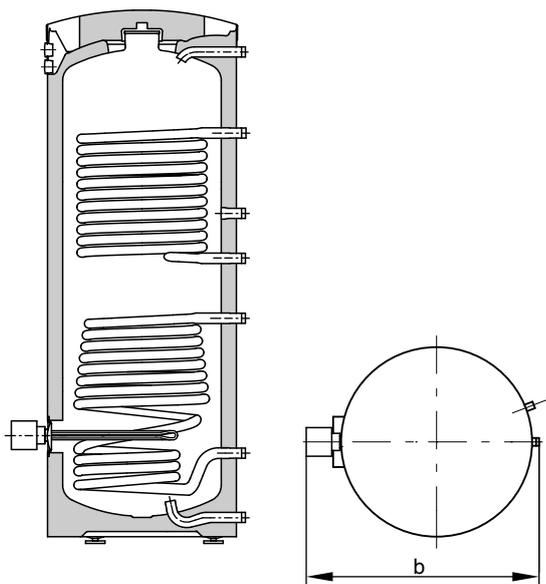
Номинальное потребление в нормальном режиме/при бы- стром нагреве	кВт	2	4	6
Номинальный ток	A	8,7	8,7	8,7

## Принадлежности (продолжение)

Время нагрева воды в контуре ГВС с 10 до 60 °С	300 л	h	7,1	3,6	2,4
	500 л	h	11,0	5,5	3,7

### Емкостные водонагреватели с электронагревательной вставкой ENE

<b>Объем водонагревателя</b>	л	<b>300</b>	<b>500</b>
<b>Объем, нагреваемый нагревательной вставкой</b>	л	243	378
<b>Размеры</b>			
Ширина b (с электронагревательной вставкой)	мм	859	1114
<b>Минимальное расстояние</b> до стены для монтажа электронагревательной вставки ENE	мм	730	670
<b>Масса</b>			
Электронагревательная вставка ENE	кг	2	2



Пример: Объем 300 л

Оставляем за собой право на технические изменения.

ТОВ "Віссманн"  
вул. Дмитрова, 5 корп. 10-А  
03680, м.Київ, Україна  
тел. +38 044 4619841  
факс. +38 044 4619843

Viessmann Group  
ООО "Виссманн"  
г. Москва  
тел. +7 (495) 663 21 11  
факс. +7 (495) 663 21 12  
[www.viessmann.ru](http://www.viessmann.ru)

5457 964 RU